

132657

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3245134		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert -Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatchdate 29.07.2019		Creationday 29.07.2019	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301		5) Supplier No. 100911829		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post	
Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		17) Dispatch place cHub		8) Carrier Vehic.foreign Vehic. own		14) Our Order-No. 24190269	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 4 PAL		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross net	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		15) additional data customer 17) Dispatch place		26) Receipt-/unload-point 14249		24) Our Order-No. 24190269	
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity	
1		0260.001.050		EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 91024089 <i>180238843</i> <i>5009593764</i>		256	
28) Bosch-Order-No.		Index		Partner number customer		40) Receiver notes	
1		V03		2510261630		Qty (ls) +/- Notes	
25) Dispatch Address		Destination		26) Receipt-/unload-point		27) Pos	
Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		14249	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		91024089		KUENENET-MAGEL S.r.l. A.L.E. I.T.A.Z.I.O.N.E M.E.R.C.E Quantita dichiarata: 256 Quantita effettiva: Tipo imballaggio: A Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 07/08/2019 Firma		256	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/T estreport		45) Receiver	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/T estreport		45) Receiver	
46) Invoice check		47) Receiver		48) Quantity check		49) Quality check/T estreport	
46) Invoice check		47) Receiver		48) Quantity check		49) Quality check/T estreport	



N3245134

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 29.07.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point

8) Transportnumber 11661439

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3245134 HH1439	4	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	40	440,0
	32	Empt. customer or name		empties RB		
	32	Blister-Forming Part		6000439355		
	4	Plastic Container		6000439356		
	4	Pallet		6000439358		
	4	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 440,0						

25) Sum 4 26) Volume in cdm Sum 27) 40 28) 440,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643
37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect load
41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods, mentioned transport complete and in a proper condition received.
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature

44) The transport contains of it changed

Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

verifica su qualità e quantità

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11661439

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

<p>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU</p>		<p>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</p> <p>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p>				
<p>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT</p>		<p>Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 14.</p>				
<p>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT</p>		<p>További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p>				
<p>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.29</p>		<p>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</p>				
<p>5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:254119</p>						
<p>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak</p>						
<p>6 Jéres szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern</p>	<p>7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke</p>	<p>8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung</p>	<p>9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung</p>	<p>10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer</p>	<p>11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg</p>	<p>Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3</p>
	77	PAL	KFZ-Zubehör		8416	
<p>Osztály Class</p>	<p>Szám Number</p>	<p>Betű Letter</p>	<p>Klasse, Ziffer, Buchstabe</p>		8416	0
<p>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</p> <p>P:040938</p>		<p>19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom</p>	<p>Feladó, Sender, Absender</p>	<p>Pénznem, Currency, Währung</p>	<p>Átvevő Consignee Empfänger</p>	
<p>14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung</p>		<p>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen</p>				
<p>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment</p> <p>Bérmintva, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x</p>		<p>20 Különleges megállapodások Special agreements</p> <p>Besondere Vereinbarungen</p>				
<p>21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in</p> <p>Hatvan am 2019.07.29.</p>		<p>24 Visszatérítés - kelte Goods received, Date of Gut empfangen: Datum am.</p> <p>VIA DEI CICLAMINI SNC - 70026 Modugno</p>				
<p>22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders</p> <p>Logisztika és Szolgáltató Kft.</p>		<p>23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.</p>		<p>24 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers</p> <p>Köszönjük a szállítást! 2019</p>		
<p>25 Jármű Vehicle Fahrzeug</p> <p>Hatvan, Helyjel hrsz: 302167 Adósz: 302167 Közlekedési eszköz azonosító Kennzeichen</p>		<p>25 Hasznos terhelés Useful load Nutzlast</p> <p>MZA299 WAH266</p>				

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladót a feladó által kiadott felelősségére

ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità.